



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 14.11.2019
COM(2019) 585 final

2019/0258 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, kakor je bil spremenjen s Protokolom o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, ki so ga Združene države Amerike ter Evropska unija in njene države članice podpisale 24. junija 2010, da bi se upošteval pristop Republike Hrvaške k Evropski uniji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

V skladu s členom 6(2) Akta o pristopu se je Hrvaška zavezala, da bo pristopila k sporazumom, ki so jih s tretjimi državami sklenile ali podpisale Unija in države članice. Med navedenimi sporazumi je Sporazum o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami (v nadaljnjem besedilu: sporazum o zračnem prometu med EU in ZDA).

Navedena določba nadalje določa, da se pristop Hrvaške k navedenim sporazumom uredi s sklenitvijo protokola k sporazumom med Svetom, ki odloča soglasno v imenu držav članic, in zadevno tretjo državo. Poleg tega se Komisija pogaja o sklenitvi navedenih protokolov v imenu držav članic.

V skladu s tem je Komisija s pogajanjem dosegla Protokol o spremembi sporazuma o zračnem prometu med EU in ZDA zaradi pristopa Hrvaške k navedenemu sporazumu.

Cilj tega predloga je doseči sklep Sveta na podlagi člena 218(6)(a) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) in člena 6(2) Akta o pristopu, s katerim se Protokol sklene v imenu Unije in držav članic po njegovem podpisu.

• Splošno ozadje

Zaveza Hrvaške v skladu s členom 6(2) Akta o pristopu se uporablja tudi za Sporazum o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike, Evropsko unijo in njenimi državami članicami, Islandijo in Norveško, ki področje uporabe sporazuma o zračnem prometu med EU in ZDA razširja na navedeni državi, ter za Pomožni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami, Islandijo in Norveško, ki ureja razmerje med navedenimi pogodbenicami v skladu z navedenim sporazumom.

Komisija je zato s pogajanjem dosegla protokola tudi o spremembi navedenih sporazumov zaradi pristopa Hrvaške k njima. Predlogi sklepov Sveta o podpisu in začasni uporabi ter sklenitvi navedenih protokolov kot tudi predlog sklepa Sveta o podpisu in začasni uporabi Protokola o spremembi sporazuma o zračnem prometu med EU in ZDA so predloženi obenem s tem predlogom.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Sporazum o zračnem prometu med EU in ZDA je bil prvi celoviti sporazum o zračnem prometu s ključnim letalskim partnerjem Unije. Gre za najpomembnejši sporazum o zračnem prometu na svetu, ki letno zagotavlja več kot 80 milijonov sedežev in je kot tak temelj zunanje letalske politike Unije. Protokol bo Hrvaški omogočil, da izkoristi prednosti navedenega sporazuma.

- **Skladnost z obstoječimi določbami na področju, na katero se nanaša predlog**

Protokol Hrvaški omogoča, da izpolni svojo obveznost iz člena 6(2) Akta o pristopu glede pristopa k sporazumu o zračnem prometu med EU in ZDA.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Člen 100(2) v povezavi s členom 2018(6)(a) PDEU in drugi pododstavek člena 6(2) Akta o pristopu.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Protokol bo Hrvaški omogočil, da izkoristi prednosti sporazuma o zračnem prometu med EU in ZDA, ki ustvarja enake in enotne pogoje za dostop do trga ter služi kot podlaga za nove ureditve za regulativno sodelovanje in konvergenco na področjih, ki so bistvena za varno, zanesljivo in učinkovito opravljanje zračnih prevozov. Take ureditve se lahko dosežejo le na ravni Unije.

- **Sorazmernost**

Protokol je omejen na obravnavo zadevnega vprašanja, tj. pristopa Hrvaške k sporazumu o zračnem prometu med EU in ZDA, in ne obravnava drugih zadev.

- **Izbira instrumenta**

Mednarodni sporazum.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Povzetek predlaganega sporazuma**

Protokol je sestavljen iz osrednjega besedila o pristopu Hrvaške k sporazumu o zračnem prometu med EU in ZDA in posledičnih spremembah navedenega sporazuma ter iz Skupne izjave o overitvi dodatnih jezikovnih različic.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Protokola o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, kakor je bil spremenjen s Protokolom o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, ki so ga Združene države Amerike ter Evropska unija in njene države članice podpisale 24. junija 2010, da bi se upošteval pristop Republike Hrvaške k Evropski uniji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(6)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Hrvaške in zlasti drugega pododstavka člena 6(2) Akta,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Protokol o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, kakor je bil spremenjen s Protokolom o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, ki so ga Združene države Amerike ter Evropska unija in njene države članice podpisale 24. junija 2010, da bi se upošteval pristop Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol), je bil v skladu s Sklepom Sveta [] podpisan [] s pridržkom njegove poznejše sklenitve. Protokol bi bilo treba odobriti v imenu Unije in njenih držav članic

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, kakor je bil spremenjen s Protokolom o spremembi Sporazuma o zračnem prometu med Združenimi državami Amerike ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, podpisanega 25. in 30. aprila 2007, ki so ga Združene države Amerike ter Evropska unija in njene države članice podpisale 24. junija 2010, da bi se upošteval pristop Republike Hrvaške k Evropski uniji (v nadaljnjem besedilu: Protokol), se odobri v imenu Unije in njenih držav članic.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, pooblaščen, da v imenu Unije in njenih držav članic izmenja diplomatske note iz člena 3 Protokola, s čimer je izraženo soglasje Unije in njenih držav članic, da jih Protokol zavezuje.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*